

Medical Certificate

Certificado médico • Attestation médicale • Ärztliche Bescheinigung • Doktor Raporu

Mrs./Mr. • Sra./Sr. • M./Mme/Mlle • Frau/Herr • Bayan/Bay

Born • Fecha de nacimiento • Né(e) • Geboren am • Doğum tarihi

Address • Dirección • Adresse • Wohnanschrift • İkametgah adresi

Passport number • Documento de identidad/pasaporte N° • No de la CI/du passeport • Personalausweis.Nr. • Kimlik/Pasaport No.

We hereby confirm that the aforementioned person suffers from a chronic disease and needs continuous treatment with **Metobject® PEN / Metex® PEN** (active ingredient: methotrexate). The medication is supplied as a ready-to-use prefilled pen (auto-injector) with an integrated needle and ought to be injected subcutaneously once per week. The content of the glass syringe is not under pressure and therefore bears no risk during flights. The package also contains an alcohol swab. To ensure continuity of medical care it is absolutely essential to transport the prefilled pen with the hand luggage in the cabin of the airplane. Thank you very much for your cooperation.

Mediante este documento, se certifica que la persona arriba mencionada padece de una enfermedad crónica y necesita un tratamiento continuo con el medicamento **Metobject® PEN / Metex® PEN** (sustancia activa: Metotrexato). El medicamento se suministra como solución, lista para usar, en un lápiz precargado (autoinyector) con aguja integrada, para ser inyectado por vía s.c. una vez a la semana. El envase contiene además algodones impregnados en alcohol. Es absolutamente necesario transportar el medicamento en la zona de la cabina para pasajeros para garantizar el tratamiento. Muchas gracias por su cooperación.

Nous certifions par la présente que la personne désignée ci-dessus est atteinte d'une maladie chronique, qui nécessite un traitement continu avec le médicament **Metobject® PEN / Metex® PEN** (principe actif: méthotrexate). Le médicament est livré sous forme de solution prête à l'emploi dans un stylo-injecteur (auto-injecteur) avec aiguille intégrée et est prévu pour une injection sous-cutanée hebdomadaire. De plus, l'emballage contient des tampons d'alcool. Afin de garantir l'efficacité de ce médicament, il est absolument nécessaire de l'emporter dans les bagages à main en avion. Nous vous remercions de votre coopération.

Hiermit wird bestätigt, dass die o.g. Person an einer chronischen Erkrankung leidet und einer kontinuierlichen Behandlung mit dem Medikament **Metobject® PEN / Metex® PEN** bedarf (Wirkstoff: Methotrexat). Das Medikament wird als gebrauchsfertige Lösung in einem Fertigpen (Autoinjektor) mit einer integrierten Nadel geliefert und ist für eine wöchentliche subkutane Injektion vorgesehen. Zusätzlich enthält die Verpackung einen Alkoholtupfer. Um die medizinische Versorgung sicherzustellen, ist die Mitnahme im Kabinenbereich des Flugzeuges unbedingt erforderlich. Vielen Dank für ihre Mithilfe.

İşbu vesile ile yukarıda adı geçen şahsın kronik bir rahatsızlığı bulunduğunu ve tedavisi için sürekli olarak **Metobject® PEN / Metex® PEN** isimli ilacı (etkin madde: Methotrexat) kullanması gerektiğini tasdikleriz. İlaç entegre iğneli hazır bir kalem (oto enjektör) içerisinde kullanıma hazır solüsyon şeklinde teslim edilmekte olup haftada bir kere subkütan enjekte edilmesi öngörülmektedir. Cam enjektörün içeriği basınç altında tutulmadığından uçuş sırasında hiç risk taşımaz. Ambalaj ayrıca bir alkollü mendil de içermektedir. Bu nedenle, tıbbi kullanılabilirlik için, kullanıma hazır bir kalem seyahat sırasında mutlaka uçak kabininde el bagajında muhafaza edilmesi gerekir. Yardımınız için teşekkür ederim.

Doctor's stamp • Sello del médico • Cachet médical •
Arztstempel • Doktorun kaşesi

Date/Signature • Fecha/Firma • Date/Seing •
Datum/Unterschrift • Tarih/imza